

ARCHITEKTUR ZWISCHEN KUNST UND WISSENSCHAFT

Texte der tschechischen Architektur-Avantgarde 1918-1938

Herausgegeben, eingeleitet und kommentiert von
Jeanette Fabian und Ulrich Winko

Mit Beiträgen von Josef Chochol, Karel Honzfk, Jaromir Krejcar, Jin Kroha,
Le Corbusier, Viť Obrtel, Oldfich Sary, Karel Teige, Bedrich Václavek u.a.

Aus dem Tschechischen übersetzt von Jeanette Fabian
unter Mitarbeit von Rene Krüger

• UNIVERSITÄT
• LIECHTENSTEIN
Bibliothek

Gebr. Mann Verlag • Berlin

Inhalt

	VORWORT	9
1	EINLEITUNG	11
	Jeanette Fabian und Ulrich Winko Architektur zwischen Kunst und Wissenschaft Die tschechische Architektur-Avantgarde 1918-1938	11
2	DER AUFBRUCH ZU EINER NEUEN ARCHITEKTUR	33
	Josef Chochol Wonach ich strebe	41
	Jaromir Krejcar Die Architektur der Industriebauten	43
	Jaromir Krejcar Die Architektur der Transatlantikliner	53
	Jaromir Krejcar Made in America	57
	Redaktion der Zeitschrift <i>Stavba</i> Leitartikel	71
	Jaromir Krejcar Die moderne tschechische Kunst	73
	Klub der Architekten - Redaktion der Zeitschrift <i>Stavba</i> Die Prinzipien der neuen Architektur	79
	Oldřich Stary Die Entwicklung zur konstruktivistischen Architektur	89

Karel Teige		
Das mechanische Haus		97
Jindřich Honzík		
Gegen den Bau des Theaters		107
Jiří Frejka & Antonín Heythum		
Die Zusammenarbeit des Architekten und des Regisseurs im Theater		115
Jaromír Krejcar		
Der Weg zur modernen Architektur		119
3	DER KONSTRUKTIVISMUS ODER ARCHITEKTUR ZWISCHEN KUNST UND WISSENSCHAFT	131
Karel Teige		
Der Konstruktivismus und die neue Architektur in der UdSSR		139
Vladimír Jezek		
Zur Verteidigung des reinen Konstruktivismus		163
Karel Honzík		
Die Ästhetik im Keller		171
Josef Chochol		
Perspektiven des Urbanismus		177
Jaromír Krejcar		
Architektur - Kunst oder Wissenschaft?		185
Vít Obrtel		
Für die Architektur		189
Karel Teige		
Zur Theorie des Konstruktivismus		191
J.E.Koula		
Die Liquidierung der neuen Architektur? *		201
Vít Obrtel		
Über die Architektur und den Raum		207

	Josef Havlicek & Karel Honzfk	
	Die Architektur der Zukunft	211
	Karel Teige	
	Die moderne Architektur in der Tschechoslowakei	217
	Bedrich Václavek	
	Die Situation der künstlerischen Avantgarde in der Tschechoslowakei	227
4	DIE VERTEIDIGUNG DER ARCHITEKTUR UND DIE SOZIOLOGIE DES WOHNENS	229
	Karel Teige	
	Mundaneum	239
	Le Corbusier	
	Verteidigung der Architektur - Antwort auf Karel Teige	255
	Karel Teige	
	Antwort auf Le Corbusier	281
	Karel Teige	
	Die Kleinstwohnung und das Kollektivhaus	287
	Karel Teige	
	Zur Soziologie der Architektur	311
	Jiff Kroha	
	Das soziologische Fragment des Wohnens	377
5	ANHANG	381
	Zu den Autoren	- •• 381
	Quellenverzeichnis	387
	Auswahlbibliographie	388
	Personenregister	393